



Le Quotidien

Statistique Canada

Le lundi 16 octobre 2006

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

Communiqués

Enquête mensuelle sur les industries manufacturières, août 2006

2

Les livraisons des usines canadiennes ont légèrement fléchi en août comparativement au sommet atteint en 2006. Compte tenu de la chute des prix des marchandises, les livraisons de biens effectuées par les fabricants se sont chiffrées à 49,8 milliards de dollars, en baisse de 0,3 % par rapport à juillet.

Étude : La production de raisins et du vin au Canada, 2005

7

Enquête trimestrielle sur les marchandises vendues au détail, deuxième trimestre de 2006

7

Acier en formes primaires, données hebdomadaires, semaine se terminant le 7 octobre 2006

9

Nouveaux produits

10



Communiqués

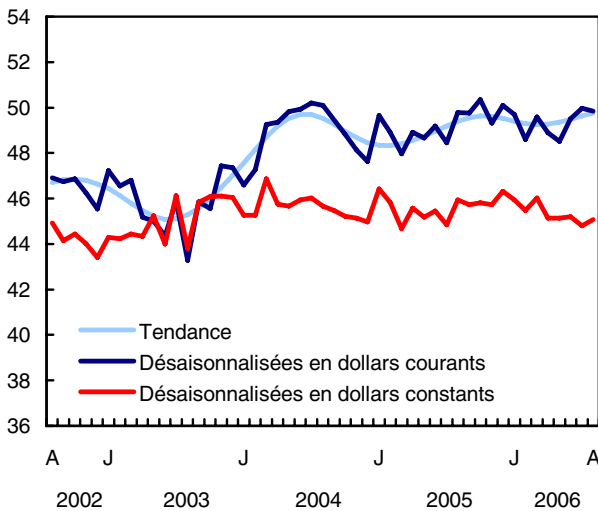
Enquête mensuelle sur les industries manufacturières

Août 2006

Les livraisons des usines canadiennes ont légèrement fléchi en août comparativement au sommet atteint en 2006. Si l'on tient compte de la baisse des prix des marchandises, le volume des livraisons de biens a en fait augmenté en août.

Les livraisons diminuent, alors que les volumes augmentent

En milliards de dollars



Les livraisons de biens effectuées par les fabricants canadiens se sont chiffrées à 49,8 milliards de dollars, en baisse de 0,3 % par rapport à juillet. Cependant, si l'on tient compte de la baisse des prix, le volume global des livraisons a en fait augmenté de 0,5 % pour s'établir à 45,0 milliards de dollars.

En août 2006, les livraisons en dollars constants (compte tenu de la variation des prix) ont été inférieures de 2,3 % à leur niveau d'août 2005 et ont diminué de 0,4 % lorsqu'on compare les huit premiers mois de 2006 à la même période de 2005.

On a observé une réduction des livraisons dans 12 des 21 industries manufacturières en août. Les livraisons de biens durables ont reculé de 1,0 % pour se chiffrer à 26,4 milliards de dollars, alors que le secteur des transports se repliait pour un deuxième

Note aux lecteurs

Le **groupe des biens non durables** comprend les secteurs de l'alimentation, des boissons et des produits du tabac, des usines de textiles, des usines de produits textiles, de l'habillement, du cuir et des produits connexes, du papier, de l'impression et des activités connexes de soutien, des produits du pétrole et du charbon, des produits chimiques ainsi que des produits en caoutchouc et en plastique.

Le **groupe des biens durables** comprend les secteurs des produits du bois, des produits minéraux non métalliques, des métaux de première transformation, de la fabrication de produits en métal, des machines, des produits informatiques et électroniques, du matériel, des appareils et des composants électriques, du matériel de transport, des meubles et des produits connexes ainsi que des activités diverses de fabrication.

Les **commandes en carnet** sont des commandes qui feront partie de livraisons futures si les commandes ne sont pas annulées.

Les **nouvelles commandes** représentent les commandes reçues, qu'elles soient livrées ou non durant le mois en cours. Elles correspondent à la somme des livraisons pour le mois en cours et des variations dans les commandes en carnet. Certaines personnes interprètent les nouvelles commandes comme étant des commandes qui généreront une demande future. Cela est toutefois erroné, car la variable «nouvelles commandes» inclut des commandes qui ont déjà été livrées. Le lecteur est prié de noter que la variation d'un mois à l'autre des nouvelles commandes peut être instable, en particulier si la variation du mois précédent dans les commandes en carnet est étroitement liée à la variation du mois en cours.

Enfin, il convient de noter que les commandes ne se transformeront pas toutes en livraisons d'usines canadiennes, car des parties de contrats importants peuvent être données en sous-traitance à des fabricants d'autres pays. Certaines commandes peuvent aussi être annulées.

mois consécutif. Le groupe des biens non durables a crû de 0,6 % pour atteindre 23,4 milliards de dollars grâce aux secteurs du papier, des produits chimiques et de la fabrication d'aliments. Ces augmentations ont été quelque peu modérées par la baisse des livraisons de l'industrie du pétrole.

Repli des livraisons à la suite d'une diminution de la production du secteur des transports et des prix du pétrole

Les livraisons de matériel de transport ont chuté de 1,5 % pour s'établir à 9,2 milliards de dollars. Il s'agit du deuxième déclin mensuel consécutif, la reprise ayant suivi l'arrêt de la fabrication automobile s'étant amorcée plus lentement que d'habitude. Les livraisons des fabricants automobiles ont quant à elles fléchi de 1,5 % pour passer à 4,9 milliards de dollars, en raison du

ralentissement des ventes de véhicules. Les livraisons de pièces automobiles ont décliné de 1,2 % pour se fixer à 2,3 milliards de dollars.

La baisse des prix des produits du pétrole et du charbon a entraîné un recul de 2,0 % de la valeur des livraisons, qui s'est chiffrée à 5,6 milliards de dollars, ce qui a fait passer cette industrie au troisième rang, après l'industrie alimentaire.

Grâce en partie à l'augmentation de la production des produits de la mer sur la côte est et du boeuf dans les Prairies, la fabrication des aliments a connu une croissance de 1,2 % pour s'établir à 5,7 milliards de dollars, ce qui en fait le deuxième secteur industriel en importance après celui des transports.

Les produits chimiques ont enregistré une hausse de 1,8 % qui les a portés à 4,5 milliards de dollars, soit le deuxième sommet en importance et le niveau le plus élevé enregistré en 10 mois. Les livraisons de produits de papier ont affiché une progression de 4,4 % pour se fixer à 2,7 milliards de dollars, soit le niveau le plus élevé en 2006.

Les livraisons sont en hausse dans six provinces

Les livraisons par province n'ont montré aucune tendance régionale marquée, l'Ontario ayant affiché seulement de faibles hausses et les niveaux des livraisons au Québec ayant fléchi légèrement.

Dans les provinces de l'Atlantique, Terre-Neuve-et-Labrador et l'Île-du-Prince-Édouard ont connu une forte augmentation des livraisons, tout particulièrement au chapitre de l'industrie alimentaire, alors qu'en Nouvelle-Écosse, les livraisons n'ont crû que légèrement. Au Nouveau-Brunswick, la baisse du prix du pétrole a entraîné une chute marquée.

La situation était également variée dans les provinces de l'Ouest. Le Manitoba et la Saskatchewan ont connu des reculs, alors que l'Alberta a affiché une faible augmentation des livraisons. Par ailleurs, on a observé une forte croissance des livraisons de produits de papier en Colombie-Britannique.

Les livraisons en provenance du Québec ont chuté de 1,6 % pour se chiffrer à 11,8 milliards de dollars, la plus importante diminution ayant été attribuable à l'industrie des métaux de première transformation suivie par l'industrie du pétrole, qui a chuté de 3,0 % en raison de la baisse du prix et des volumes.

L'industrie des transports, qui représente près du tiers de la production manufacturière de l'Ontario, a enregistré une baisse de 2,0 % pour s'établir à 7,6 milliards de dollars. Le secteur de la fabrication automobile a reculé de 1,5 % pour se fixer à 4,8 milliards de dollars. Les diminutions observées dans les industries des transports et des machines ont largement neutralisé les progressions réalisées entre juillet et août

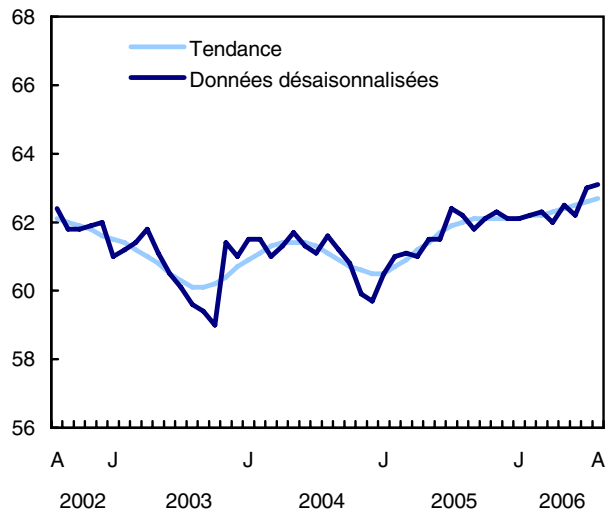
dans les industries du pétrole (+6,0 %), des produits métalliques ouvrés (+4,2 %) et des métaux de première transformation (+3,3 %).

Le recul de 4,2 % observé au Manitoba au chapitre des livraisons, qui sont passées à 1,2 milliard de dollars, a été surtout attribuable au déclin de la valeur des livraisons de l'industrie des métaux de première transformation de même qu'à la baisse de 7,5 millions de dollars de la valeur des livraisons d'aliments. Le déclin a été partiellement compensé par la hausse de 8,2 % observée dans l'industrie de la fabrication du matériel de transport.

L'industrie de la fabrication de produits chimiques a connu la plus forte hausse en Alberta et a contribué à une augmentation de 0,2 %, les livraisons étant passées à 5,7 milliards de dollars. En dépit du fléchissement des prix du pétrole, les livraisons des produits du pétrole et du charbon occupaient le deuxième rang en Alberta, après les produits chimiques.

Les stocks de produits chimiques et de bois augmentent

En milliards de dollars



Les livraisons de la Colombie-Britannique se sont accrues de 4,8 % pour se fixer à 3,6 milliards de dollars, grâce surtout à la hausse de 17,8 % enregistrée dans les livraisons de papier, qui ont tout juste dépassé le demi-milliard de dollars, et à l'augmentation de près de 20 % des livraisons de métaux de première transformation, qui ont atteint tout près de 300 millions de dollars. Les livraisons de produits du bois se sont resserrées de 1,4 % pour s'établir à 722 millions de dollars. Des facteurs tels que le long litige relatif au bois d'oeuvre de résineux, le taux de change élevé, le prix élevé du carburant et la régression des mises

en chantier aux États-Unis ont entraîné une chute de 15,8 % des livraisons faites depuis le début de l'année par rapport à 2005.

Livraisons pour les industries manufacturières, provinces et territoires

	Juillet 2006 ^r	Août 2006 ^p	Juillet à août 2006
	Données désaisonnalisées		
	en millions de dollars		variation en %
Canada	49 973	49 842	-0,3
Terre-Neuve-et- Labrador	160	181	13,0
Île-du-Prince-Édouard	111	116	4,1
Nouvelle-Écosse	784	788	0,5
Nouveau-Brunswick	1 422	1 286	-9,6
Québec	12 014	11 823	-1,6
Ontario	24 233	24 300	0,3
Manitoba	1 300	1 245	-4,2
Saskatchewan	895	873	-2,5
Alberta	5 644	5 656	0,2
Colombie-Britannique	3 402	3 567	4,8
Yukon	2	2	5,7
Territoires du Nord-Ouest incluant le Nunavut	7	6	-15,6

^r révisé

^p provisoire

Les stocks augmentent dans les secteurs des produits chimiques et des produits du bois

Le total des stocks des fabricants a crû de 107 millions de dollars (+0,2 %) pour s'établir à 63,1 milliards de dollars en août, à la suite d'une hausse de 1,3 % enregistrée en juillet — en raison principalement d'un bond de 2,0 % dans les stocks de produits chimiques, qui ont atteint 7,2 milliards de dollars, et d'une augmentation de 1,4 % dans les stocks de produits du bois, lesquels sont passés à 4,7 milliards de dollars.

Les stocks du secteur des transports ont chuté de 1,5 % pour atteindre 8,6 milliards de dollars, principalement en raison d'une baisse de 8,7 % dans le secteur de la fabrication de véhicules automobiles et d'une diminution de 1,9 % dans les produits de l'aérospatiale. Les stocks des métaux de première transformation ont décliné de 1,0 % pour se situer

à 6,6 milliards de dollars. Les stocks de matières premières et de produits finis ont augmenté, tandis que les stocks de produits en cours de fabrication ont diminué en août.

Le secteur des transports entraîne une baisse des nouvelles commandes

En août, les nouvelles commandes ont fléchi de 1,1 % pour se fixer à 49,5 milliards de dollars.

Après avoir quadruplé entre avril et juin 2006, les nouvelles commandes de l'industrie de l'aérospatiale ont chuté de façon importante pour un deuxième mois consécutif, ayant diminué de 11,4 % pour s'établir à 1,2 milliard de dollars. Dans l'industrie des véhicules automobiles, les nouvelles commandes ont régressé de plus de 250 millions de dollars pour se fixer à 4,7 milliards de dollars. Au total, les nouvelles commandes ont chuté de 312 millions de dollars dans l'industrie des transports pour se chiffrer à 9,1 milliards de dollars. Le secteur des métaux de première transformation a enregistré la deuxième baisse en importance (-3,1 %) pour se fixer à 4,3 milliards de dollars, tandis que le secteur des machines a reculé de 2,9 % pour se situer à 2,6 milliards de dollars.

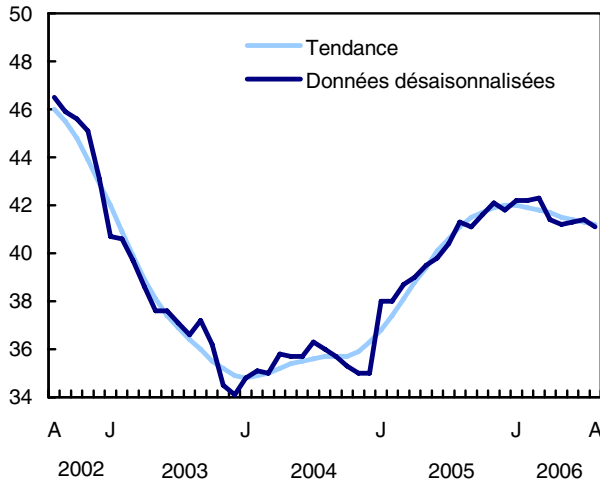
Les secteurs des transports et des métaux de première transformation sont à l'origine de la baisse des commandes en carnet

Les commandes en carnet ont diminué de 0,8 % pour s'établir à 41,1 milliards de dollars, après avoir enregistré de faibles augmentations pendant deux mois (+0,2 % en juillet et +0,4 % en juin). L'industrie des transports a connu la baisse la plus importante, diminuant de 0,7 % pour se chiffrer à 20,4 milliards de dollars. Alors que les commandes en carnet de l'industrie de l'aérospatiale ont crû légèrement, celles de l'industrie automobile ont causé la majeure partie de la baisse, ayant reculé de 15,4 % pour se fixer à 1,3 milliard de dollars.

L'industrie des métaux de première transformation a également contribué de manière importante à la baisse des commandes en carnet, ayant chuté de 4,9 % pour s'établir à 2,0 milliards de dollars en août.

La baisse observée dans les secteurs des transports et des métaux entraîne une diminution des commandes en carnet

En milliards de dollars



Le rapport des stocks aux livraisons demeure inchangé

En août, le rapport des stocks aux livraisons a augmenté à 1,27, tandis que le rapport des stocks aux livraisons des produits finis est passé de 0,43 à 0,44, alors que la tendance est demeurée stable. Le rapport des stocks aux livraisons est une mesure clé du temps (en mois) qui serait nécessaire pour épuiser les stocks au rythme actuel des livraisons.

Baisse continue du taux d'emploi dans le secteur de la fabrication

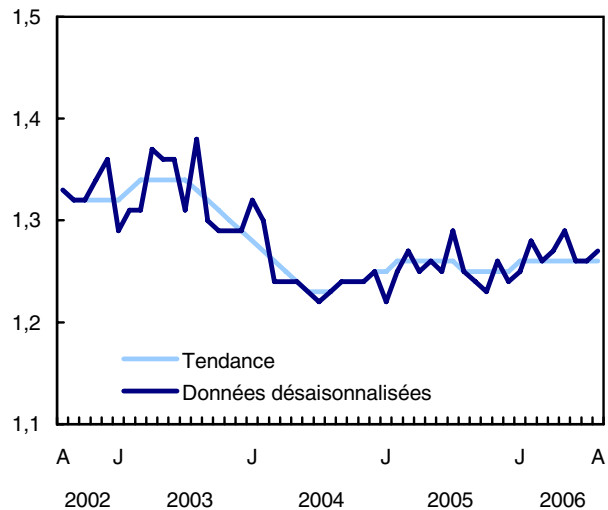
Selon l'Enquête sur la population active pour le mois d'août, les industries de production de biens ont continué d'être touchées par une demande étrangère décroissante. Les emplois ont chuté de 11 300 en août dans le secteur de la fabrication, ce qui porte le nombre d'emplois perdus à 87 000 depuis le début de 2006.

Le secteur de la fabrication ne cesse de perdre des emplois depuis 2002, le mois d'août marquant le niveau d'emploi le plus faible constaté dans ce secteur depuis mars 1998. Depuis le début de 2006, les baisses ont été généralisées dans le secteur de la fabrication, les diminutions les plus importantes ayant

touché les secteurs de la fabrication des aliments et de la fabrication des véhicules automobiles et des pièces de véhicules motorisés.

La tendance des stocks aux livraisons demeure stable

Rapport



Données stockées dans CANSIM : tableaux 304-0014, 304-0015 et 377-0008.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2101.

Toutes les données sont étalonnées d'après les données de l'Enquête annuelle des manufactures de 2004.

Les données tirées de l'Enquête mensuelle sur les industries manufacturières réalisée en septembre seront publiées le 15 novembre.

Pour obtenir des renseignements généraux ou pour commander des données, communiquez avec l'agent de diffusion au 613-951-9497 ou composez sans frais le 1-866-873-8789 (*manufact@statcan.ca*). Télécopieur : 613-951-9499. Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Michael Scrim au 613-951-3197 (*scrimic@statcan.ca*), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie.

□

Livraisons, stocks et commandes de toutes les industries manufacturières

	Livraisons		Stocks		Commandes en carnet		Nouvelles commandes		Rapport des stocks aux livraisons
	Données désaisonnalisées								
	en millions de dollars	variation en %	en millions de dollars	variation en %	en millions de dollars	variation en %	en millions de dollars	variation en %	
Août 2005	49 778	2,8	62 170	-0,4	41 260	2,1	50 637	3,3	1,25
Septembre 2005	49 767	-0,0	61 840	-0,5	41 113	-0,4	49 620	-2,0	1,24
Octobre 2005	50 350	1,2	62 118	0,4	41 646	1,3	50 883	2,5	1,23
Novembre 2005	49 319	-2,0	62 289	0,3	42 083	1,0	49 755	-2,2	1,26
Décembre 2005	50 098	1,6	62 051	-0,4	41 753	-0,8	49 769	0,0	1,24
Janvier 2006	49 668	-0,9	62 066	0,0	42 179	1,0	50 094	0,7	1,25
Février 2006	48 479	-2,4	62 216	0,2	42 183	0,0	48 483	-3,2	1,28
Mars 2006	49 469	2,0	62 292	0,1	42 308	0,3	49 594	2,3	1,26
Avril 2006	48 827	-1,3	62 003	-0,5	41 386	-2,2	47 905	-3,4	1,27
Mai 2006	48 505	-0,7	62 495	0,8	41 154	-0,6	48 273	0,8	1,29
Juin 2006	49 512	2,1	62 192	-0,5	41 326	0,4	49 683	2,9	1,26
Juillet 2006	49 973	0,9	62 993	1,3	41 425	0,2	50 073	0,8	1,26
Août 2006	49 842	-0,3	63 100	0,2	41 086	-0,8	49 503	-1,1	1,27

Toutes les industries manufacturières, sauf celles des véhicules automobiles, des pièces et des accessoires

	Livraisons		Stocks		Commandes en carnet		Nouvelles commandes	
	Données désaisonnalisées							
	en millions de dollars	variation en %	en millions de dollars	variation en %	en millions de dollars	variation en %	en millions de dollars	variation en %
Août 2005	41 363	1,7	59 080	-0,3	39 073	2,3	42 232	2,8
Septembre 2005	41 841	1,2	58 704	-0,6	38 956	-0,3	41 724	-1,2
Octobre 2005	41 980	0,3	59 113	0,7	39 530	1,5	42 555	2,0
Novembre 2005	41 351	-1,5	59 298	0,3	39 906	1,0	41 728	-1,9
Décembre 2005	42 067	1,7	59 060	-0,4	39 447	-1,2	41 607	-0,3
Janvier 2006	42 034	-0,1	59 053	-0,0	39 771	0,8	42 358	1,8
Février 2006	40 787	-3,0	59 329	0,5	39 652	-0,3	40 669	-4,0
Mars 2006	42 086	3,2	59 496	0,3	39 552	-0,3	41 985	3,2
Avril 2006	41 432	-1,6	59 275	-0,4	38 668	-2,2	40 548	-3,4
Mai 2006	41 330	-0,2	59 782	0,9	38 422	-0,6	41 084	1,3
Juin 2006	42 165	2,0	59 545	-0,4	38 745	0,8	42 488	3,4
Juillet 2006	42 606	1,0	60 092	0,9	38 915	0,4	42 777	0,7
Août 2006	42 579	-0,1	60 325	0,4	38 840	-0,2	42 503	-0,6



Étude : La production de raisins et du vin au Canada

2005

Les vins canadiens sont devenus de plus en plus populaires au cours de la dernière décennie, en bonne partie grâce à une transformation amorcée à la fin des années 1980 et au début des années 1990.

Au cours de cette période, les viticulteurs ont commencé à fabriquer leurs vins à partir de raisins à vin de qualité (vinifera et variétés hybrides françaises) plutôt que de raisins rustiques (*Labrusca*).

Pendant que les producteurs de raisins se convertissaient aux raisins à vin de qualité, l'industrie vinicole canadienne, bien que relativement modeste, se développait à une vitesse remarquable, selon l'article «De la vigne à la coupe : la production de raisins et du vin au Canada» publié aujourd'hui en ligne dans la série *Analyse en bref*.

En fait, le taux de croissance de cette industrie s'est classé 11^e dans un regroupement de 215 industries de 1997 à 2005. Durant cette même période, en raison d'un taux annuel moyen de croissance de 7,1 % de son produit intérieur brut réel, les vineries ont affiché une progression de plus du double de celle de l'ensemble de l'économie canadienne, qui a atteint 3,0 %.

Cependant, cette industrie est relativement petite, représentant seulement 0,03 % de l'ensemble du produit intérieur brut en 2005. On y a employé près de 2 500 personnes en 2004, représentant seulement 0,14 % de tous les emplois du secteur de la fabrication.

Dans la présente étude, on examine la transformation qui s'est opérée dans les industries canadiennes du raisin et du vin ainsi que l'évolution des ventes de vin au Canada entre 1993 et 2005.

C'est le goût des Canadiens pour leurs vins qui a stimulé la croissance des ventes des vineries canadiennes. En effet, presque toute l'augmentation des ventes de cette industrie peut être associée aux ventes intérieures.

De 1992-1993 à 2004-2005, on observe une progression des ventes totales de vins canadiens (incluant les cidres, les mousseux et les coolers) de 557,4 millions de dollars. De cette somme, 517,2 millions de dollars ou 93 % proviennent des ventes au détail sur le marché canadien.

Les exportations se sont aussi accrues, mais les niveaux sont demeurés relativement bas comparativement aux ventes intérieures. Les principaux marchés d'exportation des vins canadiens sont les États-Unis et Taiwan.

La valeur totale des ventes de vin au Canada s'est chiffrée à plus de 4,2 milliards de dollars durant l'exercice financier ayant pris fin le 31 mars 2005. Les consommateurs ont acheté un volume record de

vin, soit 360 millions de litres, dont 40 % étaient des marques canadiennes et 60 % des importations.

Les Canadiens demeurent de très grands amateurs de bière, mais le vin s'impose de plus en plus.

Pour la première fois, la valeur des ventes de vins a dépassé celle des spiritueux au Canada. Pendant l'exercice financier ayant pris fin le 31 mars 2005, les vins ont représenté 25,2 % des ventes de boissons alcoolisées comparativement à 24,3 % pour les spiritueux, ce qui a placé les vins au deuxième rang pour la première fois. La bière représentait 50,4 % des ventes.

À raison de 18,2 litres en moyenne par adulte en 2005, les résidents du Québec ont acheté plus de vin que quiconque, suivis par les consommateurs de la Colombie-Britannique qui s'en sont procuré en moyenne 16,2 litres.

Mais c'est en Nouvelle-Écosse qu'on observe la plus grande augmentation, l'achat de vin ayant doublé au cours de cette période, passant de 6,4 litres par adulte en 1993 à un sommet de 13,6 litres en 2005.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 1726.

L'article analytique «De la vigne à la coupe : la production de raisins et du vin au Canada» (11-621-MIF2006049, gratuit) est maintenant offert en ligne dans la série *Analyse en bref* à partir du module *Publications* de notre site Web.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Christian Houle au 613-951-0377, Secteur de la statistique du commerce et des entreprises. ■

Enquête trimestrielle sur les marchandises vendues au détail

Deuxième trimestre de 2006

Au deuxième trimestre de 2006, l'augmentation des prix de l'essence à la pompe a continué de faire en sorte que les consommateurs ont dépensé plus chez les détaillants au chapitre des carburants, huiles et additifs pour véhicules automobiles.

Les consommateurs ont consacré 10,1 milliards de dollars à l'achat de carburants, huiles et additifs pour véhicules automobiles dans les magasins de détail au deuxième trimestre de 2006, ce qui représente une hausse de 22,4 % par rapport au même trimestre l'an dernier. Cette situation est attribuable en partie à l'augmentation de 16,6 % du prix de l'essence au cours de cette même période.

Les carburants, huiles et additifs pour véhicules automobiles ont représenté 10 cents par dollar dépensé

dans les magasins de détail au deuxième trimestre de 2006. Il s'agit du sixième trimestre consécutif au cours duquel les carburants, huiles et additifs pour véhicules automobiles ont représenté au moins 9 cents par dollar dépensé dans les magasins de détail. En comparaison, en 2004, ces produits ne représentaient qu'un peu plus de 8 cents par dollar dépensé chez les détaillants.

Dans l'ensemble, les consommateurs ont consacré 103,2 milliards de dollars à l'achat de biens et de services dans les magasins de détail au deuxième trimestre de 2006, en hausse de 7,2 % par rapport au deuxième trimestre de 2005. Si l'on exclut les carburants, huiles et additifs pour véhicules automobiles, le reste des ventes au détail ont augmenté au taux légèrement inférieur de 5,8 % au deuxième trimestre de 2006.

Les ventes de produits de santé et de soins personnels ont affiché la deuxième croissance en importance (+9,2 %) parmi les grands groupes de produits par rapport au même trimestre l'an dernier. Il s'agit de la croissance la plus forte constatée depuis le premier trimestre de 2004. Les médicaments (sur ordonnance et en vente libre, les vitamines et les autres suppléments de santé) représentaient les deux tiers des ventes de ce groupe de produits. Au deuxième trimestre de 2006, les ventes de médicaments sur ordonnance d'une année à l'autre ont progressé de 11,1 % pour s'établir à 4,5 milliards de dollars, soit à un rythme plus rapide que l'accroissement d'environ 8 % observé au cours des trois trimestres précédents. Les ventes de médicaments en vente libre, de vitamines et d'autres suppléments de santé se sont chiffrées à 984,9 millions de dollars, en hausse de 7,7 % par rapport au deuxième trimestre de 2005.

Au deuxième trimestre de 2006, la part de marché des pharmacies et des magasins de produits de soins personnels pour les médicaments en vente libre, les vitamines et les autres suppléments de santé s'établissait à 64 %, en hausse de 5 points de pourcentage par rapport au deuxième trimestre de 2005. Leur part de marché pour les médicaments sur ordonnance est demeurée stable à 82 % au cours la même période.

La vigueur du marché immobilier et de la rénovation a continué d'alimenter les ventes d'articles de

quincaillerie et de produits pour le jardinage et l'entretien des pelouses, qui ont augmenté de 8,9 % par rapport au deuxième trimestre de 2005 pour s'établir à 8,8 milliards de dollars. Cette hausse était attribuable en partie à la vigueur des ventes d'articles de quincaillerie et de produits pour la rénovation, qui ont grimpé de 9,1 % du fait d'une augmentation de 12,5 % des ventes de bois d'oeuvre. Les ventes totales de plantes, de matériel et de produits pour le jardinage et l'entretien de pelouses, qui se sont chiffrées à 2,7 milliards de dollars, en hausse de 8,4 % par rapport au même trimestre de l'an dernier, ont également contribué à la croissance globale.

Au deuxième trimestre de 2006, les ventes de véhicules automobiles neufs, de pièces et de services ont totalisé 23,8 milliards de dollars, soit 2,3 % de plus qu'au même trimestre l'an dernier. Il s'agit de la plus faible augmentation enregistrée d'une année à l'autre depuis le troisième trimestre de 2004. La valeur des ventes de véhicules automobiles neufs a crû de 1,1 %, grâce à la vigueur des ventes d'automobiles neuves (+4,2 %), lesquelles ont été partiellement effacées par une diminution de 1,7 % des ventes de camions neufs (y compris les mini-fourgonnettes, les véhicules utilitaires sports, les camions légers et lourds, les fourgonnettes et les autobus). Il s'agit de la première baisse des ventes de camions neufs enregistrée depuis le quatrième trimestre de 2003. Les ventes de véhicules d'occasion ont progressé de 2,2 %, ce qui constitue la hausse la plus marquée depuis le troisième trimestre de 2005. Les ventes de pièces et de services pour véhicules automobiles (y compris les pneus), qui représentent le cinquième des ventes dans ce groupe, ont progressé de 6,3 %.

Les consommateurs ont dépensé 5,4 % de plus pour les aliments et boissons dans les magasins de détail au deuxième trimestre de 2006 comparativement au même trimestre l'an dernier. Depuis le début de 2006, les magasins d'aliments et de boissons ont représenté 86 % des ventes au détail d'aliments et de boissons, ce qui constitue une baisse d'un point de pourcentage par rapport aux six premiers mois de 2005. La part de marché des magasins de marchandises diverses (y compris les grands magasins) pour les aliments et boissons a augmenté d'un point de pourcentage au cours de la même période.

Nota : L'Enquête trimestrielle sur les marchandises vendues au détail est conçue pour recueillir des données nationales sur les ventes au détail par catégorie de marchandises auprès d'un sous-échantillon d'entreprises qui participent à l'Enquête mensuelle sur le commerce de détail. Les données trimestrielles n'ont pas été désaisonnalisées. Par exemple, aucune correction n'a été apportée pour tenir compte du congé de Pâques, qui a eu lieu au deuxième trimestre en 2006 mais au premier trimestre en 2005. Toutes les variations en pourcentage sont des variations d'une année à l'autre.

Ventes par marchandise, ensemble des magasins de vente au détail

	Deuxième trimestre de 2005 ^r	Premier trimestre de 2006 ^r	Deuxième trimestre de 2006 ^p	Deuxième trimestre de 2005 au deuxième trimestre de 2006
	Données non désaisonnalisées			
	en millions de dollars			variation en %
Marchandises				
Aliments et boissons	20 134	18 827	21 214	5,4
Articles de santé et de soins personnels	7 577	7 715	8 271	9,2
Vêtements, chaussures et accessoires	7 485	5 923	7 990	6,8
Meubles, articles d'ameublement et appareils électroniques	7 525	7 632	8 087	7,5
Véhicules automobiles, pièces et services	23 223	18 151	23 759	2,3
Carburants, huiles et additifs pour véhicules automobiles	8 292	8 308	10 148	22,4
Articles et fournitures pour la maison	1 772	1 709	1 874	5,8
Quincaillerie et produits pour pelouse et jardin	8 063	4 574	8 778	8,9
Articles de sport et loisir	2 931	2 608	3 098	5,7
Tous les autres biens et services	9 260	7 247	9 997	8,0
Total	96 262	82 693	103 217	7,2

^r révisé
^p provisoire

Données stockées dans CANSIM : tableau 080-0018.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2008.

Pour obtenir des renseignements généraux ou pour commander des données, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-3549 ou composez sans frais le 1-877-421-3067 (*detaillantsinfo@statcan.ca*). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Serge Grenier au 613-951-3566, Division de la statistique du commerce. ■

Acier en formes primaires, données hebdomadaires

Semaine se terminant le 7 octobre 2006 (données provisoires)

La production d'acier en formes primaires pour la semaine se terminant le 7 octobre a atteint 313 674 tonnes métriques, en hausse de 1,4 % par rapport à la production de 309 238 tonnes de la semaine précédente et en hausse de 6,2 % comparativement à la production de 295 462 tonnes de la semaine correspondante en 2005.

Le total cumulatif au 7 octobre était de 12 147 226 tonnes, en hausse de 2,3 % comparativement aux 11 876 441 tonnes produites au cours de la même période en 2005.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2131.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent de diffusion au 613-951-9497 ou composez sans frais le 1-866-873-8789 (*manufact@statcan.ca*), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

Nouveaux produits

Analyse en bref : «De la vigne à la coupe : la production de raisins et du vin au Canada», n° 49
Numéro au catalogue : 11-621-MIF2006049
(gratuit).

Origine et destination des passagers aériens : rapport Canada-États-Unis, 2003
Numéro au catalogue : 51-205-XIB
(gratuit).

Liens de parenté entre sociétés, juillet à septembre 2006
Numéro au catalogue : 61-517-XCB (375 \$/1 065 \$).

Indices des prix de l'industrie, août 2006, vol. 32, n° 8
Numéro au catalogue : 62-011-XIF
(gratuit).

Ventes de véhicules automobiles neufs, août 2006, vol. 78, n° 8
Numéro au catalogue : 63-007-XIF
(gratuit).

Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.

Les numéros au catalogue se terminant par : -XWF, -XIB ou -XIF représentent la version électronique offerte sur Internet, -XMB ou -XMF, la version microfiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB ou -XDF, la version électronique sur disquette, -XCB ou -XCF, la version électronique sur CD-ROM et -XBB ou XBF, une base de données.

Pour commander les produits

Pour commander par téléphone, ayez en main :

- Le titre
- Le numéro au catalogue
- Le numéro de volume
- Le numéro de l'édition
- Votre numéro de carte de crédit.


Au Canada et aux États-Unis, composez le : **1 800 267-6677**
Pour les autres pays, composez le : **1 613 951-2800**
Pour envoyer votre commande par télécopieur,
composez le : **1 877 287-4369**
Pour un changement d'adresse ou pour connaître
l'état de votre compte, composez le : **1 877 591-6963**

Pour commander par la poste, écrivez à : Finances, immeuble R.-H.-Coats, 6^e étage, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 6 % de TPS et la TVP en vigueur.

Pour commander par Internet, écrivez à : infostats@statcan.ca ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca). À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Payantes*.

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.

Catalogue 11-001-XIF (Anglais) 11-001-XIF (Français)



Le Quotidien

Statistique Canada

Le jeudi 6 juin 1997
Nouvelles versions à 8 h et 11 h 30



PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Transport urbain, 1996** 2
Malgré la priorité accordée aux services de transport urbain, les Canadiens y ont de moins en moins recours. En 1996, les Canadiens ont effectué en moyenne quelque 65 déplacements au travail par les services de transport urbain, soit le niveau le plus bas enregistré au cours des 25 dernières années.
- **Productivité, rémunération horaire et coût unitaire de la main-d'œuvre, 1996** 5
À l'instar de la croissance de l'industrie et des emplois, la hausse de la productivité des entreprises canadiennes en 1996 fut considérablement ralentie.

AUTRES COMMUNIQUÉS

- Indice de l'offre d'emploi, mai 1997 10
- Épargne sur les anticipations à court terme 10
- Autorité de la concurrence, surveillance horizontale le 31 mai 1997 11
- Production d'œufs, avril 1997 11

NOUVELLES PARUTIONS 10



Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à lstproc@statcan.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez : subscribe quotidien prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2004. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source : Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire : Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001-XIF au catalogue, date et numéros de page.